

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零二二年十月三十日 October 30, 2022



2022 Church Theme 二零二二年教會主題

Let's rise up and build!

And I told them of the hand of my God that had been upon me for good, and also of the words that the king had spoken to me. And they said, "Let us rise up and build." So they strengthened their hands for the good work. (Nehemiah 2:18)

我們起來建造！

我告訴他們我神施恩的手怎樣幫助我，並王對我所說的話。
他們就說：「我們起來建造吧！」於是他們奮勇做這善工。(尼希米記 2:18)

Memory Verse 經文背誦



October 十月: Isaiah 以賽亞書 40:31

but they who wait for the Lord shall renew their strength;
they shall mount up with wings like eagles;
they shall run and not be weary;
they shall walk and not faint. (ESV)

但那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；
他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。(和合本)



November 十一月: Joshua 約書亞記 1:8

This Book of the Law shall not depart from your mouth, but you shall meditate on it day and night, so that you may be careful to do according to all that is written in it. For then you will make your way prosperous, and then you will have good success. (ESV)
這律法書不可離開你的口，總要晝夜思想，好使你謹守遵行這書上所寫的一切話。如此，你的道路就可以亨通，凡事順利。(和合本)

English Worship Service

9:00 am

We Gather in His Presence

Call to Worship

Psalm 37:4, 7

Praise and Adoration

*Come Rest On Us
Jesus Paid It All
Canvas and the Clay*

God Speaks through His Word

Word of God

Ephesians 3:20-21

Sermon: The Glorious Church

~ Deacon Kan Hwee

We Respond to God's Word

Song of Commitment

Speak O Lord

Lord's Supper

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Benediction ~ Pastor Keh Yeong Tan

Today's Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Deacon Kan Hwee	Leo Mueller	Brian Niu	Lura Duncan Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 111

敬拜讚美 Praise and Adoration

#81 千古保障 O God, Our Help in Ages Past
#51 永生神就是靈 Immortal, Invisible, God Only Wise
靠近主 Close to Thee

求告主名 Invocation

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

詩篇 Psalm 90:1-12

證道 Sermon: 現在幾點? What Time Is It?

講員: 黃英杰牧師 Pastor Ying Kit Wong

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Song

#88 每一天 Day by Day

主餐 Lord's Supper

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

祝福 Benediction 陳克勇牧師 Pastor Keh Yeong Tan

本主日服事同工

講員/翻譯	敬拜帶領/司琴	招待	新朋友接待	影音
黃英杰牧師 旋麗卿姊妹	徐久仁弟兄 施亭竹傳道	王曉暉弟兄 劉秀玲姊妹	方徐麗瑛姊妹(粵) 王學英姊妹(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹

Home News 家訊:

10/23/2022 Attendance 出席人數

Combined Sunday Worship 聯合主日崇拜	# of people 人數
Adults 成人	450
Children 兒童	58
Total 總人數	508

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) October is Clergy Appreciation Month. Please honor and show our appreciation to our pastors and ministers for their hard work, sacrificial dedication, and multiple blessings provided by these special people. 十月份是牧師感謝月，請對我們的牧師以及傳道人們表示謝意，為他們的勞苦犧牲奉獻以及許多的祝福感謝神。
- 3) Daylight saving time ends next Sunday (Nov. 6): Please change the clock one hour later before sleeping on Saturday. 日光節約時間將在下主日(11月6日)結束，禮拜六睡前請將時間調慢一小時。
- 4) Our church is partnering with Miami Rescue Mission for "Pack The Pantry Food Drive" campaign especially for the upcoming Thanksgiving holiday. Below are the items needed. The drive ends next Sunday, Nov. 06. (Make sure items are not expired.) 感恩節即將到來，本教會與“Miami Rescue Mission”合作進行食物捐贈活動，以下是所需物品。下主日(11月6日)截止。(請確認食物未過期)
 - Canned Vegetables 罐裝蔬菜
 - Boxed Cereal 盒裝麥片
 - Canned Meat 罐裝肉
 - Instant Potatoes 即溶土豆
 - Coffee 咖啡
 - Rice 米
 - Dry Milk 乾奶粉
 - Sugar 糖
 - Ketchup, Mustard, etc. 番茄醬、芥末醬等等調味料
 - Stuffing Mix 火雞肚子餡料
 - Bottled Water 瓶裝水
 - Non-perishable items 不易腐壞的食物
 - Also some urgent needs -Deodorant, shaving cream, razors, bars of soap, and men's clothing. 另有急需物品: 除臭劑、剃鬚膏、剃鬚刀、肥皂和男裝。
- 5) Church cleanup starts next Sat. Nov 12 at noon. BBQ served at 6 pm. Please come join us. 下周六(11月12日)為教會大掃除，中午十二點開始，下午六點燒烤招待，請弟兄姊妹踴躍參與。



事工預告 Upcoming Ministry Opportunities		
Nov. 十一月	5 (週六)	生命小組聯合才藝表演
	6 (週日)	英文堂轉會 (英文堂崇拜中) Membership transfer for English congregation (In the English service)
	12 (週六)	Church Cleaning 教會大掃除
Dec. 十二月	23 (週五)	Christmas Candlelight Service 聖誕燭光崇拜
	25 (週日)	Christmas Combined Service 聖誕節聯合崇拜 Year-end Business Meeting 年終常務會議

English Service Serving Schedule for November

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Nov. 06	Director Eric Chou	Leo Mueller	Minister Heather Shih	YM Wong Christine Wong	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Nov. 13	Pastor Dat Trieu	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	Alison Ng Karen Hwee	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Nov. 20	Director Eric Chou	Ed See	Brian Niu	Rosangela Horvath Lura Duncan	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Nov. 27	Deacon Kan Hwee	Leo Mueller	Brian Niu	Christine Wong Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong

中文崇拜十一月同工事奉表

	講員/ 翻譯	敬拜帶領/司琴	招待	新朋友接待	影音
十一月 6 日	鄭敏舜執事 旋麗紅姊妹	林啓璋執事 吳忠華弟兄 施亭竹傳道	葉維屏 呂春明	區馬如蝶(粵) 郭文彥(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹
十一月 13 日	陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	徐久仁弟兄 區馬如蝶	戴耀民 成錦勻	金德霞(粵) 陳文智(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹
十一月 20 日	陳克勇牧師 旋麗紅姊妹	鄭敏舜執事 施亭竹傳道	李永康 龍紅衛	繆詠琛(粵) 劉瑩(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹
十一月 27 日	陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	陳偉倫執事 施亭竹傳道	李瑋 劉秀玲	袁美蓮(粵) 劉穎(國)	陳偉倫執事 黃卉君姊妹